

STN	Železnice Železničné koľajové vozidlá Ťahadlové ústrojenstvo a závitové spriahadlo	STN EN 15566 28 3880
------------	---	--

Railway applications - Railway Rolling stock - Draw gear and screw coupling

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/22

Obsahuje: EN 15566:2022

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 15566 (28 3880) z marca 2017

135898

EUROPEAN STANDARD

EN 15566

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2022

ICS 45.060.01

Supersedes EN 15566:2016

English Version

Railway applications - Railway Rolling stock - Draw gear and screw coupling

Applications ferroviaires - Matériel roulant ferroviaire
- Organes de traction et tendeur d'attelage

Bahnanwendungen - Schienenfahrzeuge -
Zugeinrichtung und Schraubenkupplung

This European Standard was approved by CEN on 10 July 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 15566:2022 (E)

Contents		Page
European foreword		6
Introduction		8
1	Scope	9
2	Normative references	9
3	Terms and definitions	11
4	Requirements for all types of draw gear and screw coupling	13
4.1	Classification and designation	13
4.2	Interface dimension for freight wagons	14
4.3	Lifetime	15
5	Draw gear	15
5.1	Draw gear components	15
5.2	Draw hook and drawbar – Requirements	16
6	Screw coupling	17
6.1	General requirements	17
6.2	Screw coupling – Requirements	19
7	Elastic device	20
7.1	Characteristics of the elastic device	20
7.2	Elastic device – Requirements	20
Annex A (normative) Dynamic test (fatigue test) procedure		21
A.1	Background	21
A.2	Performance of the test	21
A.2.1	Conditioning	21
A.2.2	Dynamic test (fatigue test)	21
A.2.3	Non-destructive tests	23
A.2.4	Determination of residual strength	23
A.2.5	Macrographic and Micrographic tests	24
A.3	Criteria of acceptance	24
A.4	Test report	24
Annex B (normative) Draw hook — dimensions		25
Annex C (normative) Draw gear — Interface dimension		26
Annex D (normative) Screw coupling components - dimensions		28
Annex E (normative) Draw hook and drawbar - Requirements		30
E.1	Physical characteristics	30
E.1.1	Appearance	30
E.1.2	Integrity	30
E.1.3	Material examination	30

E.2	Geometrical characteristics	31
E.3	Mechanical characteristics	31
E.3.1	General	31
E.3.2	Tensile test on test piece	31
E.3.3	Resilience	31
E.3.4	Hardness	31
E.3.5	Tensile test on draw hook and drawbar	32
E.4	Marking	32
E.5	Manufacture	32
E.5.1	General on drawbars	32
E.5.2	General on draw hooks	32
E.5.3	Machining	32
E.5.4	Heat treatment	33
E.5.5	Rectification of defects	33
E.6	Acceptance	33
E.6.1	General	33
E.6.2	Inspection of the draw hooks	35
E.6.3	Inspection of drawbars	38
E.6.4	Conclusion of the inspections	39
E.7	Delivery	39
E.7.1	Protection against corrosion	39
E.7.2	Packaging	39
Annex F (normative) Screw coupling and components parts — Requirements		40
F.1	Materials	40
F.2	Physical characteristics	40
F.2.1	Appearance	40
F.2.2	Soundness	40
F.2.3	Additional requirements for screw coupling	41
F.3	Geometrical characteristics	41
F.3.1	General	41
F.3.2	Dimensions limited either by two unmachined or rough machined surfaces or by one unmachined or rough machined surface	42
F.3.3	Dimensions limited by two machined surfaces	42
F.4	Mechanical characteristics	42
F.4.1	Heat treatment	42
F.4.2	Hardness	42
F.4.3	Resilience	43

EN 15566:2022 (E)

F.4.4	Requirements for screw coupling.....	43
F.4.5	Requirement for handle and trunnion.....	45
F.5	Marking.....	45
F.6	Manufacture.....	45
F.6.1	Preparation of the materials.....	45
F.6.2	Manufacture of the component parts.....	45
F.7	Acceptance.....	48
F.7.1	General.....	48
F.7.2	Inspection of the manufacture.....	48
F.8	Inspection of the materials, component parts and screw couplings.....	48
F.8.1	Materials submission for acceptance.....	48
F.8.2	Grouping into batches.....	49
F.8.3	Nature and proportion of the tests.....	49
F.8.4	Sampling and preparation of the samples and test pieces.....	50
F.8.5	Carrying out of the checks and tests.....	54
F.9	Completion of inspections.....	56
F.10	Delivery.....	56
F.10.1	Protection against oxidation.....	56
F.10.2	Packing.....	56
Annex G (normative)	Elastic device — Requirements.....	57
G.1	Rubber elastomer or other elastomer elastic device.....	57
G.1.1	General.....	57
G.1.2	Metal inserts requirements.....	57
G.1.3	Elastomer requirements.....	57
G.1.4	Static test.....	59
G.1.5	Endurance test.....	60
G.1.6	Bonding.....	62
G.1.7	Inspection and tests.....	62
G.1.8	Markings.....	64
G.2	Friction spring/ Ring spring.....	64
G.2.1	Manufacturer's marks.....	64
G.2.2	Flexibility test.....	64
G.2.3	Endurance test.....	65
Annex H (normative)	Marking.....	66
H.1	Marking of the draw hook.....	66
H.2	Marking of the screw coupling.....	66

H.3	Draw gear	67
H.4	Drawbar	67
H.5	Summary of markings.....	68
Annex I (informative) Microscopic examination of steel materials using standard diagrams to assess the content of non-metallic inclusions.....		
I.1	General	69
I.1.1	Degree of purity	69
I.1.2	Standard diagram plate No. 1.....	69
I.2	Preparation of specimens.....	69
I.3	Structure and use of standard diagram plate No. 1.....	69
I.3.1	Use of diagram plate No. 1	69
I.3.2	Rating a single inclusion	70
I.3.3	Rating of very small inclusions.....	70
I.4	Test procedure	70
I.4.1	Magnification.....	70
I.4.2	Selection of inclusions	70
I.5	Evaluation.....	71
I.5.1	General	71
I.5.2	Method of evaluation.....	71
I.5.3	Calculation procedure for evaluation using method <i>K</i>.....	71
I.6	Example.....	74
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive (EU) 2016/797 aimed to be covered		
		75
Bibliography		77

EN 15566:2022 (E)**European foreword**

This document (EN 15566:2022) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 15566:2016.

Compared with EN 15566:2016 the following changes have been done:

- a) Adaption in Terms and Definition at 3.3 "draw hook";
- b) Modification on Note in 6.1 to the production;
- c) Revision of Annex E, particular Table E.1 and E.3.1;
- d) Revision of Annex F, particular on Table F.1 and F.6.2.3, F.8.4.2 a);
- e) New Annex I "Microscopic examination of steel materials using standard diagrams to assess the content of non-metallic inclusions";
- f) Adaption of Annex ZA in relation to the new approach;
- g) Adaption of this document in relation to the intersection contents on EN 16839;
- h) Deleting of 4.2 "Interaction coupling/buffer";
- i) Modification of the following figures:
 - Figure E.1 — Draw hook - Location of the test samples;
 - Figure E.3 — Drawbar - Location of the test samples;
 - Figure F.2 — Test facility for the tensile test of the screw coupling;
 - Figure F.5 — Screw – test sample location;
 - Figure F.6 — Shackle – test sample location;
 - Figure G.1 — Elastic device – load cycle for endurance test;
 - Figure G.2 — Elastic device – Set up for endurance test;
- j) editorial modifications.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission, and it aims to support essential or other requirements of EU Directive(s) or Regulation(s).

For relationship with EU Directive(s) or Regulation(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

EN 15566:2022 (E)**Introduction**

This document is based on UIC 520:2003, UIC 825:1985, UIC 826:2004, UIC 827-1:1990 and UIC 827-2:1981.

1 Scope

This document specifies the requirements for the draw gear and screw coupling for the end of rolling stock that is required to couple with other rolling stock (freight wagons, locomotives, passenger vehicles, etc.).

This document covers the functionality, construction, interfaces and testing including pass/fail criteria for draw gear and screw coupling.

The document describes three categories of draw gear and screw coupling, (1 MN, 1,2 MN and 1,5 MN).

Provisions going beyond the scope of this document may be agreed in the Technical Specification. The Technical Specification is not a mandatory document.

Coupling systems between permanently coupled vehicle units are not in the scope of this document.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1369:2012, *Founding - Magnetic particle testing*

EN 1371-1:2011, *Founding - Liquid penetrant testing- Part 1: Sand, gravity die and low pressure die castings*

EN 10021:2006, *General technical delivery conditions for steel products*

EN 10025-2:2019, *Hot rolled products of structural steels - Part 2: Technical delivery conditions for non-alloy structural steels*

EN 10079:2007, *Definition of steel products*

EN 10168:2004, *Steel products - Inspection documents - List of information and description*

EN 10204:2004, *Metallic products - Types of inspection documents*

EN 10228-1:2016, *Non-destructive testing of steel forgings - Part 1: Magnetic particle inspection*

EN 10228-2:2016, *Non-destructive testing of steel forgings - Part 2: Penetrant testing*

EN 10243-1:1999, *Steel die forgings - Tolerances on dimensions - Part 1: Drop and vertical press forgings*

EN 10243-2:1999, *Steel die forgings - Tolerances on dimensions - Part 2: Upset forging made on horizontal forging machines*

EN 10308:2001, *Non destructive testing - Ultrasonic testing of steel bars*

EN ISO 148-1:2016, *Metallic materials - Charpy pendulum impact test - Part 1: Test method (ISO 148-1:2016)*

EN ISO 148-2:2016, *Metallic materials - Charpy pendulum impact test - Part 2: Verification of testing machines (ISO 148-2:2016)*

EN 15566:2022 (E)

EN ISO 148-3:2016, *Metallic materials - Charpy pendulum impact test - Part 3: Preparation and characterization of Charpy V-notch test pieces for indirect verification of pendulum impact machines (ISO 148-3:2016)*

EN ISO 377:2017, *Steel and steel products - Location and preparation of samples and test pieces for mechanical testing (ISO 377:2017)*

EN ISO 643:2020, *Steels - Micrographic determination of the apparent grain size (ISO 643:2019, Corrected version 2020-03)*

EN ISO 683-1:2018, *Heat-treatable steels, alloy steels and free-cutting steels - Part 1: Non-alloy steels for quenching and tempering (ISO 683-1:2016)*

EN ISO 683-2:2018, *Heat-treatable steels, alloy steels and free-cutting steels - Part 2: Alloy steels for quenching and tempering (ISO 683-2:2016)*

EN ISO 683-3:2022, *Heat-treatable steels, alloy steels and free-cutting steels - Part 3: Case-hardening steels (ISO 683-3:2022)*

EN ISO 683-4:2018, *Heat-treatable steels, alloy steels and free-cutting steels - Part 4: Free-cutting steels (ISO 683-4:2016)*

EN ISO 683-17:2014, *Heat-treated steels, alloy steels and free-cutting steels - Part 17: Ball and roller bearing steels (ISO 683-17:2014)*

EN ISO 868:2003, *Plastics and ebonite — Determination of indentation hardness by means of a durometer (Shore hardness) (ISO 868:2003)*

EN ISO 6506-1:2014, *Metallic materials - Brinell hardness test - Part 1: Test method (ISO 6506-1:2014)*

EN ISO 6892-1:2019, *Metallic materials - Tensile testing - Part 1: Method of test at room temperature (ISO 6892-1:2019)*

EN ISO 6892-2:2018, *Metallic materials - Tensile testing - Part 2: Method of test at elevated temperature (ISO 6892-2:2018)*

EN ISO 9606-1:2017, *Qualification testing of welders - Fusion welding - Part 1: Steels (ISO 9606-1:2012 including Cor 1:2012 and Cor 2:2013)*

ISO 37:2017, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of tensile stress-strain properties*

ISO 48-2:2018, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of hardness — Part 2: Hardness between 10 IRHD and 100 IRHD*

ISO 48-3:2018, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of hardness — Part 3: Dead-load hardness using the very low rubber hardness (VLRH) scale*

ISO 48-4:2018, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of hardness — Part 4: Indentation hardness by durometer method (Shore hardness)*

ISO 48-8:2018, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of hardness — Part 8: Apparent hardness of rubber-covered rollers by Pusey and Jones method*

ISO 48-9:2018, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of hardness — Part 9: Calibration and verification of hardness testers*

ISO 188:2011, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Accelerated ageing and heat resistance tests*

ISO 813:2019, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of adhesion to a rigid substrate — 90 degree peel method*

ISO 815-1:2019, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of compression set — Part 1: At ambient or elevated temperatures*

ISO 815-2:2019, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of compression set — Part 2: At low temperatures*

ISO 4967:2013, *Steel — Determination of content of non-metallic inclusions — Micrographic method using standard diagrams*

ISO 4968:1979, *Steel — Macrographic examination by sulfur print (Baumann method)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN